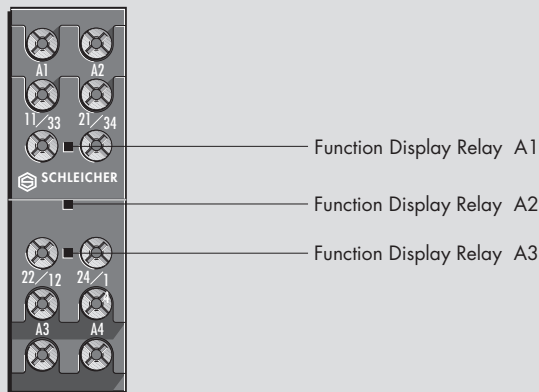




Coupling Relays

Relay Output
Relay Coils Separately Energized
Maximum of Three Relays in a 22,5 mm Housing Width
Integrated Free-Wheeling Diodes
KS 21, KS 22, KS 42 and KS 63 Without In-Rush Current

KS 11 **KS 12** **KS 21** **KS 22**
KS 32 **KS 42** **KS 53** **KS 63**



For Example

- ▶ Electrical isolation between output signals from electronic systems and users
- ▶ Coupling elements between devices and installations with different signal levels
- ▶ Intensify weak signals
- ▶ Suited for Initiator control (see General Technical Specification Points 4 to 6)

Function

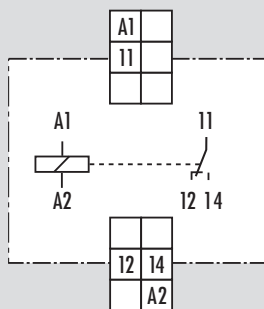
Following the application of the supply voltage the relay switches into the operating position. If the supply voltage is switched off, the relays switch again into the off position.

Notes

- ▶ The internal switching relays are controlled electronically. This guarantees the coupling relay to switch even under difficult operating conditions.
- ▶ For the DC voltage coupling elements (KS 21, KS 22, KS 42 and KS 63) there is no in-rush current when the voltage is applied. They are particularly suited for the control of three-wire initiators.
- ▶ An external wiring with the free-wheeling diodes or R-C-combinations is not necessary. The fault suppression already occurs in the relay.

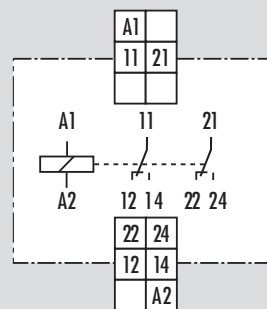
Connection Diagram

KS 11, KS 21 **KS 0167/1**



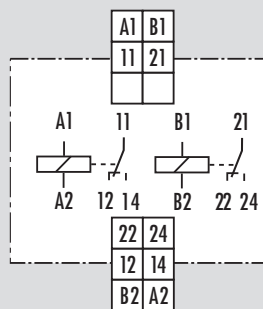
Connection Diagram

KS 12, KS 22 **KS 0166/1**



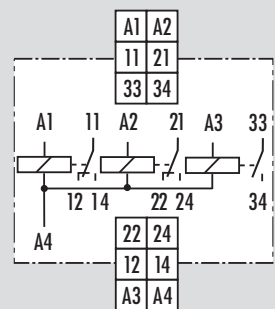
Connection Diagram

KS 32, KS 42 **KS 0285/1**



Connection Diagram

KS 53, KS 63 **KS 0286/1**



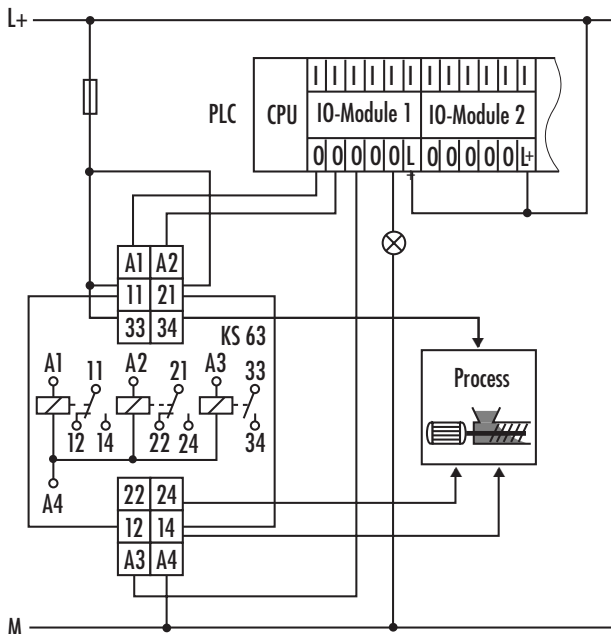


KS 11 KS 12 KS 21 KS 22 KS 32 KS 42 KS 53 KS 63

Application Example

A 1064

Conversion of the PLC Output Performance



The outputs of the PLC systems have a limited loading capability only. If a higher performance is needed, coupling relays must be used. The coupling relays convert the weak performances of the PLC outputs to the needed performances within the process. The use of this coupling relays saves place in the cabinet.

Function Diagram

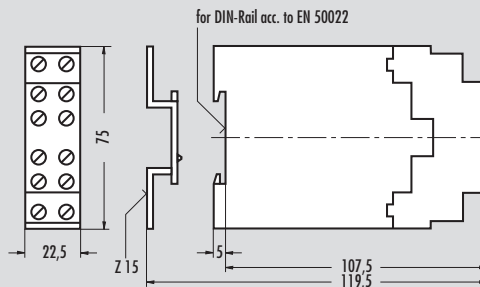
FD 0051 W1

Coupling Relays of the KS range



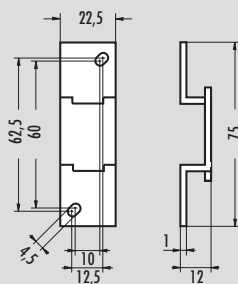
Dimension Diagram

K 1-14



Accessory

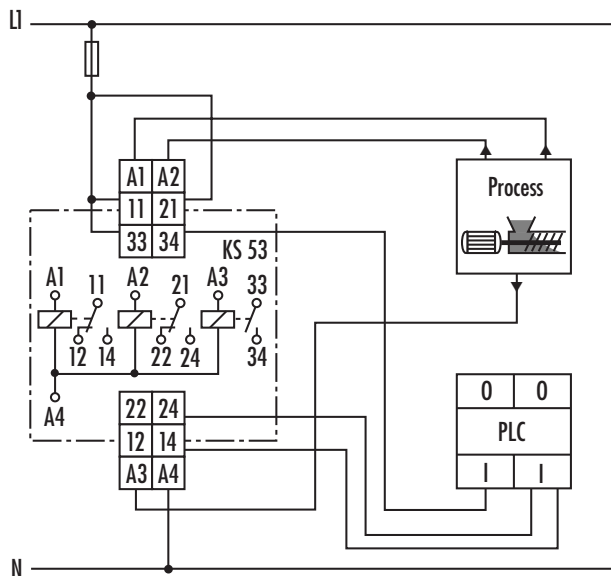
Adaptor Z 15



Application Example

A 1065

Adaptation of the Voltage Levels to a PLC



In the process, different voltage levels are made available. In order to adapt these levels to the PLC, coupling relays are used. Because of their electrical isolation, the coupling relays simultaneously offer a good protection against the over voltage at the PLC inputs.

Order Example

KS 53 24 to 28 V AC/DC

Type Rated Voltage



TECHNICAL DATA

FUNCTION According to DIN VDE 0435 Sec. 110:04.89 Point 2.1
Function Display
Function Diagram

POWER SUPPLY

Rated Voltage U_N	V DC
Rated Voltage U_N	V AC/DC
Rated Consumption at 50 Hz and U_N (AC)	VA
Rated Consumption at 50 Hz and U_N (AC)	W
Rated Consumption DC	W
In-Rush Current	A/ms
Rated Voltage U_N	V AC/DC
Rated Consumption at 50 Hz and U_N (AC)	VA
Rated Consumption at 50 Hz and U_N (AC)	W
Rated Consumption DC	W
In-Rush Current	A/ms
Rated Frequency	Hz
Operating Voltage Range	

CONTROL SWITCHING RELAY

Release Value	% U_N
Permissible Parallel Load	
Internal One-Way Rectifier	
Average Value of the Error	

OUTPUT CIRCUIT

Contact Type	
Contact Material	
Switching Voltage U_n	V AC/DC
Maximum Rated Current I_n per Contact	A
Application Category acc. to EN 60947-5-1:1991	
Short-Circuit Protection Max. Fuse Class gG	A
Permissible Switching Frequency	Switching Cycle/h
Mechanical Lifetime	Switching Cycles
Response Time t_A	ms
Release Time t_R	ms

GENERAL DATA

Creepage and Clearance Distances Between Circuits According to DIN VDE 0110-1:04.97: Rated Withstand Voltage	kV
Over Voltage Category	
Contamination Level	
Design Voltage	V
Test Voltage U_{eff} 50 Hz acc. to DIN VDE 0110-1, Table A.1	kV
Protection Class Housing/Terminals acc. to DIN VDE 0470 Sec. 1:11.92	
Radiated Noise	
Noise Immunity	
Ambient Temperature, Working Range	°C
Dimension Diagram	
Connection Diagram	
Weight	kg
Accessory	

GENERAL TECHNICAL SPECIFICATIONS

KS 11

Switching Relay
1 LED green
FD 0051 W1

	12	24	42	48
Rated Consumption at 50 Hz and U_N (AC)	1,2	1,1	1,1	1,4
Rated Consumption at 50 Hz and U_N (AC)	1,1	1,0	1,0	1,2
Rated Consumption DC	1,0	1,0	0,8	1,0
In-Rush Current	0,3/1	0,3/0,5	0,3/0,4	0,3/0,4
Rated Voltage U_N	110 - 120		220 - 240	
Rated Consumption at 50 Hz and U_N (AC)	1,7		1,9	
Rated Consumption at 50 Hz and U_N (AC)	1,4		1,6	
Rated Consumption DC	1,1		1,6	
In-Rush Current	0,3/0,2		0,2/0,1	
Rated Frequency	50 to 60			
Operating Voltage Range	0,8 to 1,1 x U_N			

Release Value	≥ 15
Permissible Parallel Load	yes
Internal One-Way Rectifier	no
Average Value of the Error	Diagram 4, Page i.11

Contact Type	1 Changeover
Contact Material	Ag-Alloy; Gold-Plated
Switching Voltage U_n	230/230
Maximum Rated Current I_n per Contact	≤ 5
Application Category acc. to EN 60947-5-1:1991	AC-15: U_e 230 V AC, I_e 2 A
	DC-13: U_e 24 V DC, I_e 2 A
Short-Circuit Protection Max. Fuse Class gG	6
Permissible Switching Frequency	3600
Mechanical Lifetime	30 x 10 ⁶
Response Time t_A	10
Release Time t_R	13

Creepage and Clearance Distances Between Circuits According to DIN VDE 0110-1:04.97: Rated Withstand Voltage	4
Over Voltage Category	III
Contamination Level	3 Outside, 2 Inside
Design Voltage	250
Test Voltage U_{eff} 50 Hz acc. to DIN VDE 0110-1, Table A.1	2,2
Protection Class Housing/Terminals acc. to DIN VDE 0470 Sec. 1:11.92	IP 30/IP 20
Radiated Noise	EN 50081-1:03.93, -2:03.94
Noise Immunity	EN 50082-2:1995

Ambient Temperature, Working Range	-20 to + 60
Dimension Diagram	K 1-14
Connection Diagram	KS 0167/1
Weight	0,1
Accessory	Adaptor Z 15

Page i.11

KS 21

Switching Relay
1 LED green
FD 0051 W1

	12 - 14	24 - 28	60	110	220
Rated Consumption at 50 Hz and U_N (AC)					
Rated Consumption at 50 Hz and U_N (AC)					
Rated Consumption DC					
In-Rush Current					
Rated Voltage U_N					
Rated Consumption at 50 Hz and U_N (AC)					
Rated Consumption at 50 Hz and U_N (AC)					
Rated Consumption DC					
In-Rush Current					
Rated Frequency					
Operating Voltage Range					

Release Value	≥ 15
Permissible Parallel Load	yes
Internal One-Way Rectifier	no
Average Value of the Error	Diagram 4, Page i.11

Contact Type	1 Changeover
Contact Material	Ag-Alloy; Gold-Plated
Switching Voltage U_n	230/230
Maximum Rated Current I_n per Contact	≤ 5
Application Category acc. to EN 60947-5-1:1991	AC-15: U_e 230 V AC, I_e 2 A
	DC-13: U_e 24 V DC, I_e 2 A
Short-Circuit Protection Max. Fuse Class gG	6
Permissible Switching Frequency	3600
Mechanical Lifetime	30 x 10 ⁶
Response Time t_A	7
Release Time t_R	3

Creepage and Clearance Distances Between Circuits According to DIN VDE 0110-1:04.97: Rated Withstand Voltage	4
Over Voltage Category	III
Contamination Level	3 Outside, 2 Inside
Design Voltage	250
Test Voltage U_{eff} 50 Hz acc. to DIN VDE 0110-1, Table A.1	2,2
Protection Class Housing/Terminals acc. to DIN VDE 0470 Sec. 1:11.92	IP 30/IP 20
Radiated Noise	EN 50081-1:03.93, -2:03.94
Noise Immunity	EN 50082-2:1995

Ambient Temperature, Working Range	-20 to + 60
Dimension Diagram	K 1-14
Connection Diagram	KS 0167/1
Weight	0,1
Accessory	Adaptor Z 15

Page i.11

**KS 32**

Switching Relay
2 LED green
FD 0051 W1

12 - 13	24 - 28	42 - 48	60
1,6	1,8	1,8	1,8
1,2	1,0	1,2	1,2
1,2	1,0	1,2	1,2
1,5/0,7	1/0,7	0,8/0,7	0,7/0,6

110 - 127	220 - 240
4,1	7,4
1,2	1,2
0,6/0,4	0,5/0,4
50 to 60	
0,8 to 1,1 x U _N	

≥ 15
yes
no
Diagram 4, Page i.11

2 Changeover
Ag Cd O
250/127
≤ 5
AC-15: U_e 230 V AC, I_e 2 A
DC-13: U_e 24 V DC, I_e 2 A
6
3600
20 x 10⁶
10
13

4
III
3 Outside, 2 Inside
250
2,2
IP 30/IP 20
EN 50081-1:03.93, -2:03.94
EN 50082-2:1995

-20 to + 60
K 1-14
KS 0285/1
0,12
Adaptor Z 15

Page i.11

KS 42

Switching Relay
2 LED green
FD 0051 W1

12 - 14	24 - 28	42 - 60
1,0	1,0	1,0

0,8 to 1,1 x U_N

≥ 15
yes
no
Diagram 4, Page i.11

2 Changeover
Ag Cd O
250/127
≤ 5
AC-15: U_e 230 V AC, I_e 2 A
DC-13: U_e 24 V DC, I_e 2 A
6
3600
20 x 10⁶
7
3

4
III
3 Outside, 2 Inside
250
2,2
IP 30/IP 20
EN 50081-1:03.93, -2:03.94
EN 50082-2:1995

-20 to + 60
K 1-14
KS 0285/1
0,12
Adaptor Z 15

Page i.11

KS 53

Switching Relay
3 LED green
FD 0051 W1

12 - 13	24 - 28	42 - 48	60
2,4	2,7	2,7	2,7
1,8	1,5	1,8	1,8
1,8	1,5	1,8	1,8
1,5/0,7	1/0,7	0,8/0,7	0,7/0,6

110 - 127	220 - 240
6,2	12,2
2,0	2,2
1,5/0,08	2,8/0,02
50 to 60	
0,8 to 1,1 x U _N	

≥ 15
yes
no
Diagram 4, Page i.11

2 Changeover, 1 Normally Open
Ag Cd O
250/127
≤ 5
AC-15: U_e 230 V AC, I_e 2 A
DC-13: U_e 24 V DC, I_e 2 A
6
3600
20 x 10⁶
10
13

4
III
3 Outside, 2 Inside
250
2,2
IP 30/IP 20
EN 50081-1:03.93, -2:03.94
EN 50082-2:1995

-20 to + 60
K 1-14
KS 0286/1
0,14
Adaptor Z 15

Page i.11

KS 63

Switching Relay
3 LED green
FD 0051 W1

12 - 14	24 - 28	42 - 60
1,5	1,5	1,5

0,8 to 1,1 x U_N

≥ 15
yes
no
Diagram 4, Page i.11

2 Changeover, 1 Normally Open
Ag Cd O
250/127
≤ 5
AC-15: U_e 230 V AC, I_e 2 A
DC-13: U_e 24 V DC, I_e 2 A
6
3600
20 x 10⁶
7
3

4
III
3 Outside, 2 Inside
250
2,2
IP 30/IP 20
EN 50081-1:03.93, -2:03.94
EN 50082-2:1995

-20 to + 60
K 1-14
KS 0286/1
0,14
Adaptor Z 15

Page i.11



TECHNICAL DATA

FUNCTION According to DIN VDE 0435 Sec.110:04.89 Point 2.1
Function Display
Function Diagram

POWER SUPPLY

Rated Voltage U_N	V DC
Rated Voltage U_N	V AC/DC
Rated Consumption at 50 Hz and U_N (AC)	VA
Rated Consumption at 50 Hz and U_N (AC)	W
Rated Consumption DC	W
In-Rush Current	A/ms
Rated Voltage U_N	V DC
Rated Voltage U_N	V AC/DC
Rated Consumption at 50 Hz and U_N (AC)	VA
Rated Consumption at 50 Hz and U_N (AC)	W
Rated Consumption DC	W
In-Rush Current	A/ms
Rated Frequency	Hz
Operating Voltage Range	

CONTROL SWITCHING RELAY

Release Value	% U_N
Permissible Parallel Load	
Internal One-Way Rectifier	
Average Value of the Error	

OUTPUT CIRCUIT

Contact Type	
Contact Material	
Switching Voltage U_n	V AC/DC
Maximum Rated Current I_n per Contact	A
Application Category acc. to EN 60947-5-1:1991	
Short-Circuit Protection Max. Fuse Class gG	A
Permissible Switching Frequency	Switching Cycle/h
Mechanical Lifetime	Switching Cycles
Response Time t_A	ms
Release Time t_R	ms

GENERAL DATA

Creepage and Clearance Distances Between Circuits	
According to DIN VDE 0110-1:04.97: Rated Withstand Voltage	kV
Over Voltage Category	
Contamination Level	
Design Voltage	V
Test Voltage U_{eff} 50 Hz acc. to DIN VDE 0110-1, Table A.1	kV
Protection Class Housing/Terminals acc. to DIN VDE 0470 Sec. 1:11.92	
Radiated Noise	
Noise Immunity	
Ambient Temperature, Working Range	°C
Dimension Diagram	
Connection Diagram	
Weight	kg
Accessory	

GENERAL TECHNICAL SPECIFICATIONS

KS 12

Switching Relay
1 LED green
FD 0051 W1

	12	24	42	48
	1,2	1,1	1,1	1,4
	1,1	1,0	1,0	1,2
	1,0	1,0	0,8	1,0
	0,3/1	0,3/0,5	0,3/0,4	0,3/0,4
		110 - 120	220 - 240	
		1,7	1,9	
		1,4	1,6	
		1,1	1,6	
		0,3/0,2	0,2/0,1	

50 to 60
0,8 to 1,1 x U_N

≥ 15
yes
no
Diagram 4, Page i.11

2 Changeover
Ag-Alloy; Gold-Plated
250/300
≤ 5
AC-15: U_e 230 V AC, I_e 2 A
DC-13: U_e 24 V DC, I_e 2 A
6
3600
30 x 10⁶
10
13

4
III
3 Outside, 2 Inside
250
2,2
IP 30/IP 20
EN 50081-1:03.93, -2:03.94
EN 50082-2:1995

-20 to + 60
K 1-14
KS 0166/1
0,12
Adaptor Z 15

Page i.11

KS 22

Switching Relay
1 LED green
FD 0051 W1

12 - 14	24 - 28	
1,1	0,9	
	60	110 - 127
		230
1,1	0,9	1,3

-
0,8 to 1,1 x U_N

≥ 15
yes
yes
Diagram 4, Page i.11

2 Changeover
Ag-Alloy; Gold-Plated
250/300
≤ 5
AC-15: U_e 230 V AC, I_e 2 A
DC-13: U_e 24 V DC, I_e 2 A
6
3600
30 x 10⁶
6
8

4
III
3 Outside, 2 Inside
250
2,2
IP 30/IP 20
EN 50081-1:03.93, -2:03.94
EN 50082-2:1995

-20 to + 60
K 1-14
KS 0166/1
0,12
Adaptor Z 15

Page i.11